



ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Документ 12-R
9 ноября 2021 года
Оригинал: английский

Записка Генерального секретаря

КАНДИДАТУРА НА ПОСТ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В дополнение к информации, содержащейся в Документе 3, имею честь представить Конференции, в приложении, кандидатуру

д-ра Чхе Суб Ли (Республика Корея)

на пост заместителя Генерального секретаря Международного союза электросвязи.

Хоулинь ЧЖАО
Генеральный секретарь

Приложение: 1



ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ
ЖЕНЕВА

Avenue de l'Ariana 1 P.O. Box 42, 1211 Geneva 20
Тел.: +41(0)22 748 0000/Факс: +41(0)22 748 0001
geneva.korea@mofa.go.kr

КGV/303/2021

Постоянное представительство Республики Корея при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое почтение Международному союзу электросвязи (МСЭ) и имеет честь информировать его о том, что правительство Республики Корея приняло решение представить свою кандидатуру для избрания в Совет МСЭ и кандидатуру д-ра Чхе Суб Ли для избрания на пост заместителя Генерального секретаря МСЭ на выборах, которые состоятся на Полномочной конференции МСЭ в Бухаресте, Румыния, с 26 сентября по 14 октября 2022 года.

В связи с этим прилагаются письмо министра науки и ИКТ Е.П. г-жи Хё Сук Лим о представлении кандидатуры Республики Корея в Совет МСЭ и кандидатуры д-ра Чхе Суб Ли на пост заместителя Генерального секретаря МСЭ, а также его биографическая справка и заявление о видении.

Постоянное представительство Республики Корея при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве пользуется данной возможностью, чтобы вновь заверить Секретариат Международного союза электросвязи (МСЭ) в своем самом глубоком уважении.

Женева, 9 ноября 2021 года

В Международный союз электросвязи (МСЭ)



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Chhe Sub Lee'.



**Министерство науки и ИКТ
Республика Корея**

Е.П. г-ну Хоулиню Чжао
Генеральному секретарю
Международный союз электросвязи (МСЭ)
Place des Nations, CH-1211 Geneva 20, Switzerland

27 октября 2021 года

Ваше Превосходительство,

Имею честь официально информировать Вас о том, что Республика Корея приняла решение представить свою кандидатуру для избрания в Совет МСЭ следующего состава.

Как Вам хорошо известно, со времени своего присоединения к Союзу в 1952 году Корея, которая впервые стала членом Совета на Полномочной конференции в Ницце в 1989 году, в значительной степени содействовала развитию МСЭ.

Кроме того, Корея активно способствует развитию МСЭ и мирового сектора ИКТ, увеличивая размер своего взноса в МСЭ, участвуя в совместных проектах Министерства науки и ИКТ и МСЭ, а также выступив в качестве принимающей стороны Полномочной конференции МСЭ 2014 года и Всемирного мероприятия ITU Telecom-2017.

С учетом такого вклада в работу международного сообщества Корея выражает желание служить еще один срок в Совете МСЭ следующего состава, чтобы продолжить играть свою роль в содействии усилиям международного сообщества в это непростое время и еще больше укрепить ее. Она обязуется делать все возможное в качестве Члена Совета.

Кроме этого, хотела бы информировать Вас о том, что Корея приняла решение представить кандидатуру д-ра Чхе Суб Ли для избрания на пост заместителя Генерального секретаря.

Д-р Ли занимает должность Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) с 2014 года. Он внес свой вклад в значительную активизацию разработки стандартов МСЭ, обеспечивая их высокую ценность для отрасли и рынка за счет охвата разнообразных возникающих тем, вовлечения множества новых членов и реализации программ по инновациям. Поэтому я искренне верю, что он является наиболее квалифицированным и подходящим кандидатом, особенно принимая во внимание миссию Союза – задавать направление цифровой трансформации во всем мире. Для информации к настоящему письму прилагаются краткие биографические данные д-ра Ли.

Правительство Кореи убеждено, что д-р Чхе Суб Ли внесет заметный вклад в развитие МСЭ и мирового сектора ИКТ и обязуется оказывать полное содействие во время своего пребывания в должности заместителя Генерального секретаря.

Буду весьма признательна за Вашу доброжелательную поддержку.

С уважением,

Хёсук Лим
Министр



Д-р ЧХЕ СУБ ЛИ

Кандидат на пост заместителя Генерального секретаря
Международного союза электросвязи

"Создание доверенной платформы ИКТ"

Обновить МСЭ как "Международный союз доверия"

КРАТКАЯ БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

- Гражданство Республика Корея
- Семейное положение женат (имеет сына и дочь)
- Образование
 - степень кандидата наук в области проектирования мультимедийных систем, аспирантура Университета Ханбат, Корея, 2014 г.
 - степень магистра наук в области радиоэлектроники, аспирантура Университета Конкук, Корея, 1985 г.
 - степень бакалавра наук в области радиоэлектроники, Университет Конкук, Корея, 1983 г.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- 2015 г. – наст. время Директор Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) МСЭ
- 2012–2014 гг. консультант-исследователь в Институте конвергенции ИТ KAIST, Корея
- 2004–2012 гг. консультант-исследователь в ETRI, Корея
- 1995–2004 гг. директор по развитию широкополосных сетей, Korea Telecom
- 1986–1994 гг. инженер-исследователь, планирование сетей и разработка N-ISDN в Научно-исследовательской группе компании Korea Telecom

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ МСЭ

- 2015 г. – наст. время Директор БСЭ МСЭ
- 2009–2014 гг. председатель ИК13 МСЭ-Т, NGN-JCA и IPTV-JCA
- 2006–2007 гг. заместитель председателя Оперативной группы МСЭ-Т по IPTV
- 2004–2005 гг. председатель Оперативной группы МСЭ-Т по СПП
- 2001–2008 гг. заместитель председателя ИК13 МСЭ-Т
- 1999–2000 гг. председатель Рабочей группы 1/13 ИК13 МСЭ-Т
- 1997–1998 гг. Докладчик по Вопросу 2/13 ИК13 МСЭ-Т
- 1992–1996 гг. редактор текстов по вопросам взаимодействия, ИК13 МСЭ-Т
- 1987–1991 гг. член делегации Кореи на собраниях ИК VIII и ИК XVIII МККТТ МСЭ

Достижения в должности Директора БСЭ (2015–2021 гг.)

- Внедрил "позитивное управление на основе доверия" для эффективной и результативной работы Бюро стандартизации электросвязи.
- Руководил подготовкой около 300 Рекомендаций МСЭ-Т в год и их внедрением по всему миру.
- Возглавил деятельность МСЭ-Т с акцентом на технологии, ориентированные на рынок: характеристики фиксированных сетей 5G, ИИ/МО, поддерживающие 5G/автономные сети/автономное вождение/различные электронные услуги, доступность цифровых финансовых услуг, квантовые информационные технологии и т. д.
- Ведет более активную просветительскую работу и осуществляет сотрудничество с другими международными организациями, организациями по стандартизации, а также региональными организациями по электросвязи и стандартизации.
- Налаживает контакты с новыми сообществами по возникающим вопросам конвергенции (см. ниже).
- Организовал работу Всемирного саммита "ИИ во благо" – ориентированной на действия, имеющей глобальный характер и открытой для всех ведущей платформы Организации Объединенных Наций для диалога по вопросам ИИ.
- Обеспечил рост числа новых Членов МСЭ-Т: 80 новых Членов МСЭ-Т по состоянию на декабрь 2020 года (с учетом вышедших из состава членов).



Д-р ЧХЕ СУБ ЛИ

Кандидат на пост заместителя Генерального секретаря
Международного союза электросвязи

"Создание доверенной платформы ИКТ"

Обновить МСЭ как "Международный союз доверия"

Меня зовут Чхе Суб Ли, и я кандидат на пост заместителя Генерального секретаря МСЭ.

Сегодня ИКТ являются важной составляющей в жизни человека, и сейчас наша жизнь зависит от ИКТ больше, чем когда-либо. ИКТ могут играть первостепенную роль в достижении инновационных комплексных результатов межотраслевого характера в целях обеспечения устойчивого развития. МСЭ принадлежит центральное место в сфере ИКТ с точки зрения технологий, регуляторных норм, политики и экологии. Поэтому роли и функции МСЭ имеют решающее значение для будущего нашей жизни и мира.

Являясь кандидатом на пост заместителя Генерального секретаря МСЭ, я формулирую свое видение как "**Создание доверенной платформы ИКТ**", чтобы обновить МСЭ и сделать его "Международным союзом доверия" ("*International Trusted Union*").

Хотел бы рассказать вам о **двух направлениях работы** и **трех стратегических подходах** к реализации моего видения.

Первое направление работы – достижение ЦУР до 2030 года через партнерства на основе доверия

ПК-22 изберет на предстоящие четыре года новое руководство МСЭ, которому передадут эстафету на следующий четырехлетний цикл в период до **2030 года**, расчетный период для достижения **Целей в области устойчивого развития (ЦУР)**, установленных Организацией Объединенных Наций.

ЦУР являются ключевыми для всех организаций системы ООН, в том числе для МСЭ. Считаю, что ИКТ вносят значительный вклад в достижение **всех 17 Целей**, таких как "Здоровый образ жизни", "Качественное образование", "Гендерное равенство", "Промышленность, инновации и инфраструктура", "Устойчивые города", "Меры по борьбе с изменением климата" и многое другое. Три Сектора МСЭ – МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D – активно работают в этих областях. Уверен, что эти три Сектора должны и далее прилагать усилия для достижения соответствующих ЦУР.

Для меня как кандидата на пост заместителя Генерального секретаря особое значение имеет **Цель 17 "Глобальное партнерство"**. Генеральный секретариат МСЭ под руководством Генерального секретаря вместе с тремя Секторами должен сосредоточить внимание на сотрудничестве между организациями системы ООН, Государствами-Членами и частным сектором. Для меня **одна из наиболее важных задач по обеспечению такого глобального партнерства** заключается в том, "**как построить отношения доверия**".

Важной площадкой для решения этой задачи всеми заинтересованными сторонами, администрациями, регуляторными органами, отраслью, академическими организациями и

гражданским обществом является ВВУИО. Как Директор БСЭ я прилагал все усилия для реализации **направлений деятельности ВВУИО**, делюсь нашими техническими знаниями и мнениями экспертов МСЭ-Т. В результате мы получили огромную поддержку и признание со стороны членов, а также участников форумов ВВУИО.

В 2017 году **под руководством БСЭ** начала работу **новая площадка МСЭ – глобальные мероприятия "ИИ во благо"**; мероприятия проводятся в сотрудничестве с различными частными сообществами и 38 организациями системы ООН, а также при взаимодействии с БР и БРЭ, что демонстрирует **"Единый МСЭ"**. ИИ – один из перспективных технологических способов положительного воздействия на **все 17 ЦУР**. "ИИ во благо" – это хорошо известная открытая международная платформа для сотрудничества всех заинтересованных сторон путем установления контактов между **"теми, перед кем стоят проблемы, и теми, кто пытается эти проблемы решить"**.

Уверен, что благодаря этому ценному опыту я помогу превратить **МСЭ в открытую платформу доверия**, приглашая экспертов, курируя программы и поощряя сотрудничество в ближайшие годы.

Второе направление работы – "новая норма жизни" на базе доверенной платформы ИКТ

ИКТ развиваются быстрее, чем ожидалось. 5G уже с нами, а ИИ с большими данными/интернетом вещей более глубоко влияет на нашу повседневную жизнь, приводя к **цифровой трансформации**, которая становится основным вектором внедрения инноваций в наше общество. Таким образом, ИКТ являются неотъемлемой частью нашей жизни, и люди/организации все больше полагаются на них.

Пандемия COVID-19 – одна из самых тяжелых проблем современности. Однако, как это ни парадоксально, именно пандемия COVID-19 подчеркнула **важнейшее значение инфраструктур и услуг ИКТ/электросвязи**. Невозможно представить мир без технологий связи во время и после этой пандемии. И трудно представить, как нам вести такую повседневную жизнь, как сейчас, без ИКТ.

Однако инфраструктуры ИКТ **есть далеко не везде**, учитывая, что половина населения мира все еще не имеет подключения. Некоторые услуги ИКТ **многим по-прежнему кажутся слишком сложными**, прежде всего **пожилым людям и тем, кто нуждается в специальной помощи**. Более того, ИКТ также **вызывают некоторую обеспокоенность и отчасти представляют собой риски** в связи с фейковыми новостями, ненадлежащим поведением в онлайн-среде, примерами цифрового разрыва и разрыва между поколениями, а также вопросами безопасности, конфиденциальности, доверия и защиты.

По этой причине я уверен, что **использование надежных ИКТ и доступ к достоверной информации** – важнейшие требования, касающиеся **жизни людей**. Таким образом, создание специализированной среды **на базе надежных инфраструктур и услуг ИКТ** имеет первостепенное значение для **"новой нормы жизни"** в контексте социально-экономического развития мира **сегодня и в последующие годы**. Этим должен заниматься МСЭ как специализированное учреждение ООН в области развития ИКТ, **обеспечивающее реализацию практических мер**.

Я работаю в сфере ИКТ в качестве технического специалиста с 1986 года. Я участвовал в разработке международных стандартов, касающихся глобальной информационной инфраструктуры, сетей последующих поколений, IPTV, электронных услуг, соответствия и функциональной совместимости, управления определением идентичности, безопасности, финансовой доступности, "умных" устойчивых городов, экологических аспектов новых появляющихся технологий и многих других вопросов.

В связи с этим я считаю, что столь **разнообразного и непосредственного опыта** поддержки членов достаточно для создания специальной среды на базе **надежных инфраструктур и услуг ИКТ**, которые являются основой для **доверенной платформы ИКТ**.

Три стратегических подхода к реализации моего видения

МСЭ – **специализированное учреждение ООН в области ИКТ**, в состав которой входят Государства-Члены, а также **члены из частного сектора**, что делает Союз уникальной организацией в системе ООН. МСЭ имеет долгую, славную историю работы, выстроенной по принципу "**Движущая сила – это вклады, основа – это консенсус**". По мнению членов МСЭ, этот дух сотрудничества является основополагающим для таких многосторонних организаций, и я с этим согласен. Более того, я твердо убежден, что этот дух сотрудничества является обязательным условием **построения отношений доверия**, достижения взаимопонимания и сохранения настойчивости.

Ключевая роль заместителя Генерального секретаря – **определять курс и наводить мосты** между Государствами-Членами, между Государствами-Членами и Членами Секторов, между МСЭ и другими организациями, между Генеральным секретарем и Директорами Бюро.

Могу заверить вас, что мои **возможности определять курс**, основанные на опыте в области технологий/рынка, а также **способности наводить мосты**, развитые во время пребывания на посту Директора БСЭ, помогут мне эффективно выполнять столь важную роль.

Хотел бы рассказать о своих стратегических подходах к реализации этого видения.

Во-первых, я буду **определять курс**, который позволит МСЭ внести вклад в создание устойчивой глобальной экосистемы ИКТ, а также буду **наводить мосты для согласования** деятельности членов МСЭ, включая другие международные организации, отраслевые компании, академические организации, гражданское общество и не только.

Во-вторых, я буду постоянно заниматься развитием **внутренних возможностей для осуществления профильной деятельности МСЭ** как специализированной организации в области ИКТ, таких как изучение передовых процессов и рост потенциала Генерального секретариата в целях **повышения производительности, эффективности, действенности, добросовестности и подотчетности**.

Последнее, но не менее важное. Я буду **укреплять сотрудничество с тремя Бюро и их Директорами**, а также сотрудничество между ними, чтобы добиться максимальной системной синергии различных видов деятельности МСЭ для **укрепления "Единого МСЭ"**.

Моя карьера и способность выполнять функции заместителя Генерального секретаря в МСЭ

Впервые я посетил МСЭ в 1987 году в качестве обычного участника мероприятия. На протяжении более чем 27 лет я постоянно вносил вклад в работу МСЭ в качестве редактора, Докладчика, председателя рабочей группы, председателя оперативной группы, а также заместителя председателя и председателя исследовательской комиссии. После Полномочной конференции 2014 года я занимаю должность **Директора БСЭ**.

В общей сложности за 34 года я расширил знания, касающиеся тенденций в области технологий/рынка, различных потребностей членов, а также методов и процедур работы МСЭ. Считаю, что столь разнообразный опыт критически важен для успешного выполнения роли заместителя Генерального секретаря.

Был бы глубоко признателен за вашу поддержку **обновления МСЭ как Международного союза доверия**.
